



Südtiroler
Gemeindenverband
Genossenschaft
Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10
39100 Bozen

Consorzio dei Comuni
della Provincia di Bolzano
Società Cooperativa

Via Canonico Michael Gamper 10
39100 Bolzano

An die
Gemeindeverwaltungen und
Bezirksgemeinschaften der
Autonomen Provinz Bozen

Alle
Amministrazioni comunali e
Comunità comprensoriali della
Provincia Autonoma di Bolzano

Prot. Nr./n.prot.:
Sachbearbeiter/in: Dr. Gerold Kieser
L'incaricato/a: ☎ 0471-304665 📠 0471 30 46 25
info@gvcc.net

Bozen/Bolzano: 20.11.2020

Mitteilung Nr. 189/2020 Comunicazione n. 189/2020

Bereichsübergreifender Kollektivvertrag vom 28.08.2020 – strukturelle Einbringung der Beträge, die als persönliches auf das Ruhegehalt anrechenbares Lohnelement ausbezahlt wurden - Anwendung

Wie im Rundschreiben Nr. 9 vom 2.9.2020 erläutert, müssen aufgrund des genannten bereichsübergreifenden Kollektivvertrages von den Gemeinden und Bezirksgemeinschaften in Bezug auf die Führungskräfte insgesamt 2.183.770,41 € eingebracht werden, in Bezug auf die Koordinatoren bzw. stellvertretenden Führungskräfte insgesamt 477.609,59 €.

Die Einbringung erfolgt für die Führungskräfte in 2 Raten und zwar im Rahmen der für die Haushaltsjahre 2020 bzw. 2021 für die Kollektivvertragsverhandlung auf bereichsübergreifender Ebene der Führungskräfte von den einzelnen Körperschaften zur Verfügung gestellten Mittel, für das restliche Personal in einer einzigen Rate im Jahre 2020.

Für die buchhalterische Erfassung mittels Standardkapitel verweisen wir auf die FAQ auf Geminfo, Nr. 28

http://wiki.gvcc.net/mw/index.php/Geb_FAQ

Die jeweils von den Gemeinden und Bezirksgemeinschaften einzubringenden Beträge können den beiliegenden Tabellen entnommen werden.

Dafür ist ein eigener Beschluss (siehe Vorlage in der Anlage) zu fassen, aus welchem die strukturelle Einbringung hervorgeht.

Contratto collettivo intercompartmentale del 28.08.2020 – recupero strutturale delle somme corrisposte a titolo di assegno pensionabile - applicazione

Come chiarito con la circolare n. 9 del 2.9.2020, da parte dei Comuni e delle Comunità comprensoriali dovranno essere recuperate in relazione al personale dirigenziale 2.183.770,41 e in relazione ai coordinatori e ai sostituti dirigenti complessivamente 477.609,59 €.

Il recupero avviene per il personale dirigenziale in due soluzioni nell'ambito dei mezzi finanziari messi a disposizione per la contrattazione intercompartmentale per gli anni 2020 e 2021 per il restante personale in una soluzione nell'anno 2020.

Per la contabilizzazione con un capitolo standard rinviamo alla FAQ pubblicata su Geminfo, n. 28

http://wiki.gvcc.net/mw/index.php/Geb_FAQ

I relativi importi da recuperare da parte dei Comuni e delle Comunità comprensoriali sono desumibili dalle tabelle allegate.

Ai fini del recupero strutturale è necessaria una delibera apposita (vedi bozza di delibera in allegato).

Mit freundlichen Grüßen

Der Geschäftsführer
Il Direttore

Dr. Benedikt Galler

Anlagen

- Beträge strukturelle Einbringung Führungskräfte
- Beträge strukturelle Einbringung Bedienstete
- Beschlussvorlage

Distinti saluti

Der Präsident
Il Presidente

Andreas Schatzer

Allegati

- Importi del recupero strutturale personale dirigenziale
- Importi del recupero dipendenti
- bozza di delibera